

[cronología mayo-agosto 2004]

---

## MAYO

**SÁBADO 1** Miles de personas marchan por el centro de San Salvador en conmemoración del Día Internacional de los Trabajadores para exigir al gobierno el respeto a los derechos laborales y en repudio a la privatización de la salud. La actividad está organizada por el Sindicato de Trabajadores del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (STISSS), la Alianza Ciudadana Contra la Privatización, el Movimiento Popular de Resistencia 12 de Octubre (MPR-12), estudiantes de la Universidad de El Salvador (UES) de la Brigada Revolucionaria de Estudiantes Salvadoreños (BRES), la Red Sinti Techán, la Red de Mujeres y el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN).

Miembros del STISSS se concentran frente a la delegación de la Policía Nacional Civil (PNC) en el centro de San Salvador para exigir la libertad de los detenidos durante la jornada de protesta del pasado 28 de abril.

**VIERNES 14** Integrantes del Bloque Popular Social (BPS) se manifiestan frente al Ministerio de Gobernación para repudiar la posible sanción de una ley antidisturbios, en defensa de la libertad de expresión y para exigir la libertad del secretario general del STISSS.

**MIÉRCOLES 26** La Cámara Segunda de lo Penal dispone la libertad condicional de los dirigentes del STISSS Ricardo Monge y Javier Ayala, detenidos desde el pasado 28 de abril a raíz de los incidentes ocurridos en el centro de San Salvador.

**VIERNES 28** Los ministros de Economía de El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, y el representante comercial de EE.UU., Robert Zoellick, firman en la sede de la Organización de Estados Americanos (OEA) de Washington el Tratado de Libre Comercio (TLC) entre EE.UU. y los países centroamericanos. Para poder entrar en vigencia, el acuerdo deberá ser ratificado por los parlamentos de los respectivos países en el transcurso del presente año.

## JUNIO

**MARTES 1** En la ciudad de San Salvador, Elías Antonio Saca y Ana Vilma Escobar asumen respectivamente como presidente y vicepresidente de El Salvador. Al acto no asisten los 31 legisladores del FMLN quienes realizan una concentración en una plaza céntrica anunciando una resistencia permanente al partido de gobierno Acción Republicana Nacionalista (ARENA). Al mismo tiempo, centenares de trabajadores, campesinos, estudiantes, integrantes del BPS y militantes del FMLN marchan hacia el lugar del acto de asunción en repudio al nuevo gobierno, así como para exigir el regreso de las tropas que se encuentran en Irak y rechazar el TLC con EE.UU. Efectivos de la policía impiden el recorrido previsto y se genera un enfrentamiento con los manifestantes.

**MARTES 15** Efectivos del Cuerpo de Agentes Metropolitanos (CAM) desalojan por la fuerza a los vendedores ambulantes en el centro histórico de San Salvador. Ante el decomiso de sus mercaderías, los comerciantes bloquean las calles aledañas y resisten momentáneamente la embestida de las fuerzas de seguridad que dejan un saldo de 10 vendedores heridos.

## JULIO

**JUEVES 1** Vendedores ambulantes y efectivos del CAM se enfrentan en el centro de San Salvador al resistir el desalojo de sus puestos de venta. La represión de las fuerzas de seguridad deja un saldo de 5 personas heridas. En horas de la tarde ambas partes se retiran del lugar y se establece una tregua por un lapso de 6 meses.

**MARTES 6** Vendedores ambulantes se enfrentan en el centro de San Salvador con efectivos del CAM ante el intento de estos últimos de requisar la mercadería de los trabajadores por lo que queda sin efecto la tregua alcanzada días atrás. Luego del incidente los vendedores marchan hacia la Procuraduría de los Derechos Humanos para solicitar la intervención de las autoridades del organismo. Momentos después, las partes vuelven a enfrentarse por la disputa de los puestos de venta. Miembros de la Unidad de Mantenimiento del Orden (UMO) reprimen con gases lacrimógenos y balas de plomo, lo que ocasiona la muerte de dos trabajadores y un saldo de 19 heridos.

Dirigentes del STISSS y autoridades del Instituto Salvadoreño del Seguro Social (ISSS) acuerdan la reincorporación de 30 trabajadores despedidos y acusados de realizar actos violentos durante la huelga médica que derrotara el intento de privatización de la salud durante el gobierno de Flores.

**MIÉRCOLES 7** Alrededor de 500 vendedores ambulantes marchan hacia la Alcaldía de San Salvador en repudio a la represión propiciada por efectivos policiales a sus

colegas del centro de la ciudad. Al iniciarse la movilización, la PNC lanza gases lacrimógenos y dispersa a los manifestantes.

**VIERNES 9** Estudiantes del Instituto Nacional de Santa Ana (INSA) se concentran en el parque Libertad para protestar contra el aumento en los pasajes sin la debida autorización del viceministerio de Transporte.

**LUNES 12** Alrededor de 1.500 estudiantes del INSA y de la UES, junto a vendedores ambulantes y ciudadanos, marchan por las calles de Santa Ana en repudio al aumento en las tarifas de transporte. En horas de la mañana, propietarios de los medios de transporte de la zona paralizan la actividad de las unidades por un lapso de 2 hs en demanda de la autorización para elevar los precios del pasaje.

**MARTES 13** Estudiantes del INSA marchan, junto a diversos establecimientos educativos, por el centro de Santa Ana en repudio al aumento de las tarifas de transporte. En la ciudad de San Salvador, estudiantes del Instituto Nacional Francisco Menéndez (INFRAMEN) y de la UES se movilizan con el mismo reclamo.

**MIÉRCOLES 21** Alrededor de 2 mil personas, entre trabajadores, campesinos, indígenas, mujeres y estudiantes, marchan por el centro de San Salvador hacia la Casa Presidencial en la clausura del V Foro Mesoamericano de los Pueblos. La actividad se constituye en un espacio de intercambio entre organizaciones sociales de diversos países para el diseño de estrategias contra la implementación del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), los TLC y el Plan Puebla Panamá (PPP), y para enfrentar las políticas neoliberales y los proyectos de militarización de la región.

Los empleados de la Alcaldía de Usulután paralizan sus actividades, respaldados por la Asociación Sindical de Trabajadores Municipales (ASTRAM), para exigir el cumplimiento por parte de las autoridades de una serie de compromisos entre los que figuran mejoras salariales, contratos a empleados con más de 5 años de antigüedad y el pago de vacaciones a los miembros del CAM.

**SÁBADO 24** Decenas de estudiantes del Centro Universitario de Occidente marchan por Santa Ana en conmemoración del 29º aniversario de la masacre estudiantil perpetrada por militares salvadoreños el 30 de julio de 1975. Al promediar la movilización, la PNC reprime a los manifestantes con gases lacrimógenos y balas de goma, lo que deja un saldo de varios heridos, detenidos y una persona desaparecida.

**MIÉRCOLES 28** El director del ISSS y el secretario general del STISSS firman en San Salvador un acuerdo por el cual se comprometen a evitar todo tipo de confrontación

durante el proceso que llevan adelante para el reinstalo de los trabajadores despedidos.

Estudiantes del INSA se manifiestan en las puertas del establecimiento en repudio al alza en los pasajes de transporte y exigen que el viceministerio correspondiente financie el 50% del costo de la tarifa.

## AGOSTO

- LUNES 2** Unos 50 habitantes de las comunidades Santa Teresa y Las Delicias del municipio de San Martín, al Oriente de San Salvador, bloquean por 2 hs la carretera Panamericana para exigir que la Alcaldía resuelva el problema de abastecimiento de agua potable en la región.
- LUNES 9** Las autoridades del ISSS reinstalan en sus puestos a 44 trabajadores despedidos en la huelga médica en contra de la privatización de la salud que se extendiera desde septiembre de 2002 hasta junio de 2003.
- MARTES 17** Integrantes de diversos movimientos sociales marchan, junto a dirigentes, diputados y alcaldes del FMLN, por el centro de San Salvador en repudio a la renovación del contingente militar que se encuentra en Irak en apoyo a la ocupación militar liderada por EE.UU.
- MARTES 24** Miembros del STISSS se concentran en las puertas del Hospital Médico Quirúrgico, en la ciudad de San Salvador, para denunciar el retraso en las negociaciones para efectivizar el reinstalo de 61 trabajadores despedidos durante la huelga médica en contra de la privatización de la salud.
- MIÉRCOLES 25** Estudiantes del Instituto Nacional Albert Camus bloquean calles en la zona Noroeste de San Salvador para exigir al gobierno un subsidio equivalente al 50% del valor del pasaje en los medios de transporte y la reducción del costo de la cuota mensual en los institutos nacionales.
- SÁBADO 28** Integrantes de diversas organizaciones sociales de todo el país marchan por San Salvador para anunciar la creación del Movimiento Social por la Vida y la Justicia cuyo objetivo es aunar esfuerzos para repudiar las políticas implantadas por el gobierno y el aumento del costo de vida.

El presidente Elías Saca anuncia por cadena nacional el inicio del plan denominado Súper Mano Dura con el que pretende eliminar a las maras. El mismo cuenta con la participación de 14 mil efectivos policiales y militares y las reformas penales que permiten la detención efectiva de jóvenes con aspecto de pandilleros. El primer mandatario expresa que se incrementarán los patrullajes y las persecuciones.

## GLOSARIO DE SIGLAS

ALCA	Área de Libre Comercio de las Américas
ARENA	Acción Republicana Nacionalista
ASTRAM	Asociación Sindical de Trabajadores Municipales
BPS	Bloque Popular Social
BRES	Brigada Revolucionaria de Estudiantes Salvadoreños
CAM	Cuerpo de Agentes Metropolitanos
FMLN	Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional
INFRAMEN	Instituto Nacional Francisco Menéndez
INSA	Instituto Nacional de Santa Ana
ISSS	Instituto Salvadoreño del Seguro Social
MPR-12	Movimiento Popular de Resistencia 12 de Octubre
OEA	Organización de Estados Americanos
PNC	Policía Nacional Civil
PPP	Plan Puebla Panamá
STISSS	Sindicato de Trabajadores del Instituto Salvadoreño del Seguro Social
TLC	Tratado de Libre Comercio
UES	Universidad de El Salvador
UMO	Unidad de Mantenimiento del Orden

*Realizada por el Observatorio Social de América Latina (OSAL).  
Relevamiento y sistematización a cargo de Marcelo Perera.  
Fuentes: diarios Colatino, La Prensa y El Diario de Hoy.*